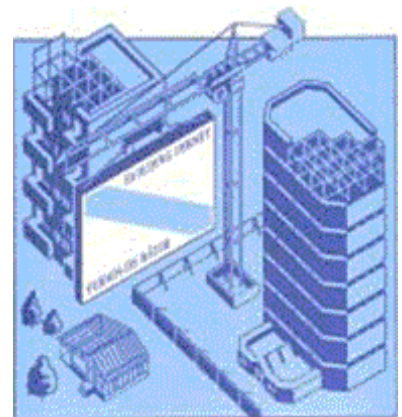


Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Mai 2017

Date de diffusion : le 20 juillet 2017



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels dans les tableaux

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P provisoire
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2017

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une version HTML est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation pourcentage	nombre		variation pourcentage
Voyages des non-résidents¹	2 584 792	2 602 303	0,7	9 045 884	9 273 493	2,5
Résidents des États-Unis	2 056 876	2 031 668	-1,2	7 344 598	7 325 386	-0,3
Automobile	1 348 198	1 306 841	-3,1	5 177 561	5 043 561	-2,6
Même jour	706 587	689 094	-2,5	2 963 177	2 868 108	-3,2
Une nuit ou plus	641 611	617 747	-3,7	2 214 384	2 175 453	-1,8
Avion	462 286	486 385	5,2	1 658 258	1 757 751	6,0
Autocar	81 345	86 800	6,7	257 430	281 544	9,4
Train, bateau et autres moyens	165 047	151 642	-8,1	251 349	242 530	-3,5
Résidents de tous les autres pays	527 916	570 635	8,1	1 701 286	1 948 107	14,5
Directement	317 428	367 973	15,9	1 094 513	1 343 474	22,7
Via les États-Unis ²	210 488	202 662	-3,7	606 773	604 633	-0,4
Voyages des résidents du Canada¹	4 552 037	4 343 113	-4,6	21 775 763	22 339 822	2,6
Revenant des États-Unis	3 622 055	3 354 206	-7,4	15 927 099	16 216 439	1,8
Automobile	2 825 836	2 553 797	-9,6	11 817 094	11 800 757	-0,1
Même jour	1 896 712	1 731 180	-8,7	8 102 453	8 013 352	-1,1
Une nuit ou plus	929 124	822 617	-11,5	3 714 641	3 787 405	2,0
Avion	642 386	655 323	2,0	3 668 192	3 960 122	8,0
Autocar	90 642	88 314	-2,6	305 752	328 594	7,5
Train, bateau et autres moyens	63 191	56 772	-10,2	136 061	126 966	-6,7
Revenant de tous les autres pays	929 982	988 907	6,3	5 848 664	6 123 383	4,7
Directement	797 758	870 481	9,1	5 006 249	5 344 993	6,8
Via les États-Unis ²	132 224	118 426	-10,4	842 415	778 390	-7,6
Total¹	7 136 829	6 945 416	-2,7	30 821 647	31 613 315	2,6

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mai												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	15 705	80 925	361 587	11 454	4 787	11 752	148 977	6 424	0	641 611
2017	...	...	117	15 389	79 102	344 063	11 955	5 060	11 340	143 536	7 185	0	617 747
Pourcentage	...	...	...	-2,0	-2,3	-4,8	4,4	5,7	-3,5	-3,7	11,8	0	-3,7
Autres qu'automobile													
2016	603	18	9 507	2 453	65 650	227 138	5 667	2 829	38 577	161 624	8 747	4	522 817
2017	333	32	5 946	581	72 378	231 443	5 211	1 530	43 320	173 706	8 163	9	542 652
Pourcentage	-44,8	77,8	-37,5	-76,3	10,2	1,9	-8,0	-45,9	12,3	7,5	-6,7	-125	3,8
Total-Partiel													
2016	603	18	9 507	18 158	146 575	588 725	17 121	7 616	50 329	310 601	15 171	4	1 164 428
2017	333	32	6 063	15 970	151 480	575 506	17 166	6 590	54 660	317 242	15 348	9	1 160 399
Pourcentage	-44,8	77,8	-36,2	-12,0	3,3	-2,2	0,3	-13,5	8,6	2,1	1,2	-125	-0,3
Autres pays¹													
2016	4 992	2	5 558	1 219	82 553	212 766	800	291	26 742	173 398	1 154	30	509 505
2017	3 057	0	4 584	276	87 887	239 665	557	178	28 931	189 074	1 154	29	555 392
Pourcentage	-38,8	-100,0	-17,5	-77,4	6,5	12,6	-30,4	-38,8	8,2	9,0	0,0	-3,2	9,0
Total													
2016	5 595	20	15 065	19 377	229 128	801 491	17 921	7 907	77 071	483 999	16 325	34	1 673 933
2017	3 390	32	10 647	16 246	239 367	815 171	17 723	6 768	83 591	506 316	16 502	38	1 715 791
Pourcentage	-39,4	60,0	-29,3	-16,2	4,5	1,7	-1,1	-14,4	8,5	4,6	1,1	-11,8	2,5

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	41 306	330 474	1 099 670	37 760	13 569	29 989	647 650	13 966	...	2 214 384
2017	...	...	117	39 836	323 685	1 094 254	41 139	13 285	28 804	620 017	14 316	...	2 175 453
Pourcentage	...	...	...	-3,6	-2,1	-0,5	8,9	-2,1	-4	-4,3	2,5	...	-1,8
Autres qu'automobile													
2016	1 366	53	16 977	3 244	244 573	766 531	21 668	9 632	151 872	461 471	8 987	70	1 686 444
2017	1 437	59	13 919	2 180	263 168	827 700	18 805	5 027	160 321	474 211	8 505	23	1 775 355
Pourcentage	5,2	11,3	-18	-32,8	7,6	8	-13,2	-47,8	5,6	2,8	-5,3	...	5,3
Total-Partiel													
2016	1 366	53	16 977	44 550	575 047	1 866 201	59 428	23 201	181 861	1 109 121	22 953	70	3 900 828
2017	1 437	59	14 036	42 016	586 853	1 921 954	59 944	18 312	189 125	1 094 228	22 821	23	3 950 808
Pourcentage	5,2	11,3	-17,3	-5,7	2,1	3	0,9	-21,1	4	-1,3	-0,6	...	1,3
Autres pays¹													
2016	11 198	6	11 283	1 518	288 143	703 601	2 529	975	83 338	556 413	1 597	216	1 660 817
2017	8 889	17	10 690	859	307 795	851 450	1 993	725	98 112	630 006	1 611	264	1 912 411
Pourcentage	-20,6	183,3	-5,3	-43,4	6,8	21	-21,2	-25,6	17,7	13,2	1,8	...	15,1
Total													
2016	12 564	59	28 260	46 068	863 190	2 569 802	61 957	24 176	265 199	1 665 534	24 550	286	5 561 645
2017	10 326	76	24 726	42 875	894 648	2 773 404	61 937	19 037	287 237	1 724 234	24 432	287	5 863 219
Pourcentage	-17,8	28,8	-12,5	-6,9	3,6	7,9	0	-21,3	8,3	3,5	-0,4	...	5,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation	nombre		variation
			pourcentage			pourcentage
Europe, total	237 051	228 013	-3,8	744 253	802 773	7,9
Belgique	5 254	4 857	-7,6	16 767	19 372	15,5
Danemark	2 753	2 951	7,2	13 235	15 872	19,9
France	40 529	38 952	-3,9	145 521	154 679	6,3
Allemagne	36 011	34 607	-3,9	96 818	104 811	8,3
Grèce	1 112	1 400	25,9	4 019	4 507	12,1
Italie	9 154	8 111	-11,4	30 098	27 920	-7,2
Pays-Bas	14 745	14 073	-4,6	34 935	38 840	11,2
Portugal	1 947	2 227	14,4	6 832	7 411	8,5
Espagne	6 383	6 100	-4,4	18 156	21 241	17,0
Suède	3 368	3 702	9,9	15 780	17 518	11,0
Suisse	11 392	9 009	-20,9	34 106	32 521	-4,6
Royaume-Uni	73 890	70 219	-5,0	218 516	237 249	8,6
Autre Europe	30 513	31 805	4,2	109 470	120 832	10,4
Afrique, total	11 381	12 875	13,1	37 686	39 726	5,4
Asie, total	184 140	204 762	11,2	593 114	685 270	15,5
Chine	50 295	55 074	9,5	173 542	200 537	15,6
Hong Kong	14 136	14 540	2,9	48 162	50 475	4,8
Inde	29 314	35 980	22,7	71 263	88 540	24,2
Israël	4 767	4 901	2,8	18 819	19 709	4,7
Japon	22 482	22 109	-1,7	87 849	100 689	14,6
Malaisie	2 025	1 923	-5,0	3 721	3 822	2,7
Philippines	8 527	8 814	3,4	24 644	27 838	13,0
Singapour	4 651	4 896	5,3	10 490	10 643	1,5
Corée du Sud	21 143	26 748	26,5	70 530	87 631	24,2
Taiwan	8 896	9 202	3,4	26 634	28 179	5,8
Autre Asie	17 904	20 575	14,9	57 460	67 207	17,0
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	33 007	49 155	48,9	141 797	198 062	39,7
Jamaïque	2 518	3 084	22,5	10 782	10 220	-5,2
Mexique	17 962	30 834	71,7	80 922	128 606	58,9
Trinité-et-Tobago	1 968	1 862	-5,4	6 216	6 931	11,5
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	10 559	13 375	26,7	43 877	52 305	19,2
Amérique du Sud, total	21 055	26 556	26,1	73 375	87 455	19,2
Brésil	11 008	13 744	24,9	38 557	44 307	14,9
Autre Amérique du Sud	10 047	12 812	27,5	34 818	43 148	23,9
Océanie et autres îles de l'Océanie, total	41 282	49 274	19,4	111 061	134 821	21,4
Australie	35 203	42 715	21,3	94 140	115 228	22,4
Nouvelle-Zélande	5 775	6 332	9,6	15 865	18 650	17,6
Autre Océanie	304	227	-25,3	1 056	943	-10,7
Total	527 916	570 635	8,1	1 701 286	1 948 107	14,5

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mai												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	27 406	146 086	422 556	47 661	12 105	29 778	239 592	3 940	0	929 124
2017	...	...	36	24 750	123 530	387 391	37 041	10 273	27 074	208 847	3 675	0	822 617
Pourcentage	...	...	...	-9,7	-15,4	-8,3	-22,3	-15,1	-9,1	-12,8	-6,7	0	-11,5
Autres qu'automobile													
2016	2 781	8	7 512	2 995	115 184	344 562	12 692	5 497	100 635	169 740	301	20	761 935
2017	1 985	2	7 024	3 006	121 204	338 927	11 045	3 100	97 506	183 008	449	0	767 256
Pourcentage	-28,6	-75,0	-6,5	0,4	5,2	-1,6	-13,0	-43,6	-3,1	7,8	49,2	0	0,7
Total-Partiel													
2016	2 781	8	7 512	30 401	261 270	767 118	60 353	17 602	130 413	409 332	4 241	28	1 691 059
2017	1 985	2	7 060	27 756	244 734	726 318	48 086	13 373	124 580	391 855	4 124	0	1 589 873
Pourcentage	-28,6	-75,0	-6,0	-8,7	-6,3	-5,3	-20,3	-24,0	-4,5	-4,3	-2,8	0	-6,0
Autres pays													
2016	8 022	224	14 345	4 610	183 663	502 667	2 008	467	67 740	146 191	8	37	929 982
2017	7 953	445	15 885	4 637	185 718	525 770	1 459	693	63 890	182 448	0	9	988 907
Pourcentage	-0,9	98,7	10,7	0,6	1,1	4,6	-27,3	48,4	-5,7	24,8	-100,0	-75,7	6,3
Total													
2016	10 803	232	21 857	35 011	444 933	1 269 785	62 361	18 069	198 153	555 523	4 249	65	2 621 041
2017	9 938	447	22 945	32 393	430 452	1 252 088	49 545	14 066	188 470	574 303	4 124	9	2 578 780
Pourcentage	-8,0	92,7	5,0	-7,5	-3,3	-1,4	-20,6	-22,2	-4,9	3,4	-2,9	-86,2	-1,6

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	95 554	526 669	1 796 903	171 435	50 752	154 260	912 542	6 526	0	3 714 641
2017	...	...	36	93 312	534 238	1 870 477	173 558	52 167	153 946	902 608	7 063	0	3 787 405
Pourcentage	...	...	...	-2,3	1,4	4,1	1,2	2,8	-0,2	-1,1	8,2	0	2,0
Autres qu'automobile													
2016	10 685	1 399	53 535	11 272	626 776	1 766 138	81 798	53 957	605 666	757 899	479	102	3 969 706
2017	5 780	1 351	55 420	10 319	697 625	1 910 527	82 911	42 977	610 325	843 344	568	61	4 261 208
Pourcentage	-45,9	-3,4	3,5	-8,5	11,3	8,2	1,4	-20,3	0,8	11,3	18,6	-40,2	7,3
Total-Partiel													
2016	10 685	1 399	53 535	106 826	1 153 445	3 563 041	253 233	104 709	759 926	1 670 441	7 005	102	7 684 347
2017	5 780	1 351	55 456	103 631	1 231 863	3 781 004	256 469	95 144	764 271	1 745 952	7 631	61	8 048 613
Pourcentage	-45,9	-3,4	3,6	-3,0	6,8	6,1	1,3	-9,1	0,6	4,5	8,9	-40,2	4,7
Autres pays													
2016	18 582	1 615	85 201	29 558	1 250 895	2 916 489	90 084	66 495	515 118	873 828	329	470	5 848 664
2017	17 489	2 110	88 479	29 448	1 287 065	3 073 086	85 047	64 287	524 049	952 300	0	23	6 123 383
Pourcentage	-5,9	30,7	3,8	-0,4	2,9	5,4	-5,6	-3,3	1,7	9,0	-100,0	-95,1	4,7
Total													
2016	29 267	3 014	138 736	136 384	2 404 340	6 479 530	343 317	171 204	1 275 044	2 544 269	7 334	572	13 533 011
2017	23 269	3 461	143 935	133 079	2 518 928	6 854 090	341 516	159 431	1 288 320	2 698 252	7 631	84	14 171 996
Pourcentage	-20,5	14,8	3,7	-2,4	4,8	5,8	-0,5	-6,9	1,0	6,1	4,0	-85,3	4,7